

LES FESTES GALANTES,
BALLET,

Mises en Musique par M. Desmarais, l'An 1698.

EUROPE GALANTE,
BALLET.

Mise en Musique par M. Desmarais, l'An 1699.



Copiez par Ordre exprés de son Altesse Serenissime Monseigneur le **COMTE DE TOULOUSE**,
par M. Philidor l'aîné, Ordinaire de la Musique du Roy, & Garde de toute sa Bibliothèque
de Musique, & par son Fils aîné, l'An 1703.

Les Fêtes Galantes.

Ballet.

Première Dessus.

Cleonice.

2.

Ouverture. *Prologue*

Chant

Prelude: Revenez doux plaisirs, renaissez jours heureux
 La Paix dans ces lieux vous rappel - le Rien ne doit plus troub
 = blez nos plaisirs et nos jeux l'amour va faire une moisson nou
 = velle des ces coeurs fiers et généreux, que la gloire jalouse encha
 = bout au près de l'ile; Revenez doux plaisirs, renais
 = sez jours heureux La Paix dans ces lieux vous rappel - le

3.

Le vainqueur a contraint la discorde cruelle à décliner sa
rage et ses soucis. Reuevez doux plaisirs renouvellez jours heureux. La
Paix dans ces lieux vous rappel = le.

Ch. 

Reuevez doux plaisirs, renouvellez jours heureux, la Paix dans ces
lieux vous rappel = le violons.



Reuevez doux plaisirs, renouvellez jours heureux. La Paix -
Reuevez doux plaisirs, renouvellez jours heureux. La Paix -

4.

Cou.

- dans ces lieux vous rappel = les, Reunirz doux plaisir, renouif -

- dans ces lieux vous rappel = le,

- Sex jours heureux La Paix, dans ces lieux vo. rappel = le . Reue -

- nez doux plaisirz, renouif per jours heureux La Paix dans ces -

Lieux vous rappel = le? -

" Chalie:

Trompettes. Quels Sons font retentir ces aimables re -

= traites. Tromp. J'entens ces Bruyantes Trompettes --

Trompettes. La Terre leur répond Et frémis -

- sous nos pas. *Trompettes.* quelle pompe vient me sur -

= prendre où mon Heros, en ces Lieux va se rendre où le
Maître des Dieux va descendre icy bas. *Musique*

Chœur Sont-ce des Chants de victoire ou de guerre que je viens den -
- tendre écla - ter. Bacchus cherche t'il sur la Terre quelque droit en -
- cor à dompter.

6. Clio. Chalie

Les plus brillantes conquestes = Le salme et les plaisirs vont regner désormais Cef-
- soz Troubles Cruels, Suyez Suyez Suyez Discorde horri-
- ble, L'ennemis désarmé, veut que tout soit paix = ble, La vi-
- toire et la Paix comblient tous ses souhaits, La victoire et la paix comblient
- tous ses souhaits Chœur. La victoire et la paix comblient Clio.
- tous ses souhaits = Cesoz Troubles cruels, Suyez Suy-
- eez Suyez Suyez

L'ou.

7.

ex discorde horrible, le vainqueur désarme, veut que tout soit paix

ex discorde horrible

Eria. L'ou.

sibler la victoire et la paix comblient tous ses souhaits, Cessez,

La victoire et la paix comblient tous ses souhaits L'ou.

Eria. L'ou.

Troubles cruels, fuyez, fuyez discorde horrible, le vain-

fuyez, fuyez discorde horrible

queur désarmé, veut que tout soit paix = bles

8.

*Trio.**Tous.*

La victoire et la paix comblient tous ses souhaits, Cessez -

La victoire et la paix, comblient tous ses souhaits -

Troubles cruels, fuyez, fuyez Discorde horrible, Le vain =

Trio. queur désarme veut que tout soit paisible, La victoire et la =

Tous. La victoire et la -

paix comblient tous ses souhaits, La victoire et la paix, comblient

paix comblient tous ses souhaits,

9.

A handwritten musical score for voice and orchestra. The score consists of four systems of music, each with a vocal line and an accompaniment line for 'violons' (and 'cellos' in the third system). The vocal parts are written in soprano clef, and the accompaniment parts are in bass clef. The music is in common time. The lyrics are in French and are as follows:

Tous ses souhaits, la victoire et la paix comblient tous ses sou-
haits, violons. Cessez Troubles cruels, suivez, suivez =
vain =
la =
la =
blanc
tous. Cessez Troubles cruels -

ex Discorde horri = ble, Le vainqueur désarmé veut que -
tous. Le vainqueur désarmé veut que

Tout soit paisible, La victoire et la paix comblient tous ses souhaits -
Tout soit paisible -

10.

Trio.

8.

La victoire et la paix comblient tous ses souhaits, *hautbois.*

La victoire et la paix comblient tous ses souhaits *hautbois.*

Cessez, Troubles cruels, fuyez, fuyez discordes hor-

rible, le vainqueur défaîtu, veut que tout soit païsible, La vi-

ctoire et la paix comblient tous ses souhaits, La victoire et la

paix comblient tous ses souhaits. *hautbois* La victoire et la

paix comblient tous ses souhaits, La victoire et la paix comblient

IT.
Seruez nous de notre secours / Rondell
Tous ses Souhaits -

ronne baccante
Entre le vin, et la tendresse, Partageons nos de-
sirs. Bannissons de nos jeux rônes iniuste Sa = geſſe

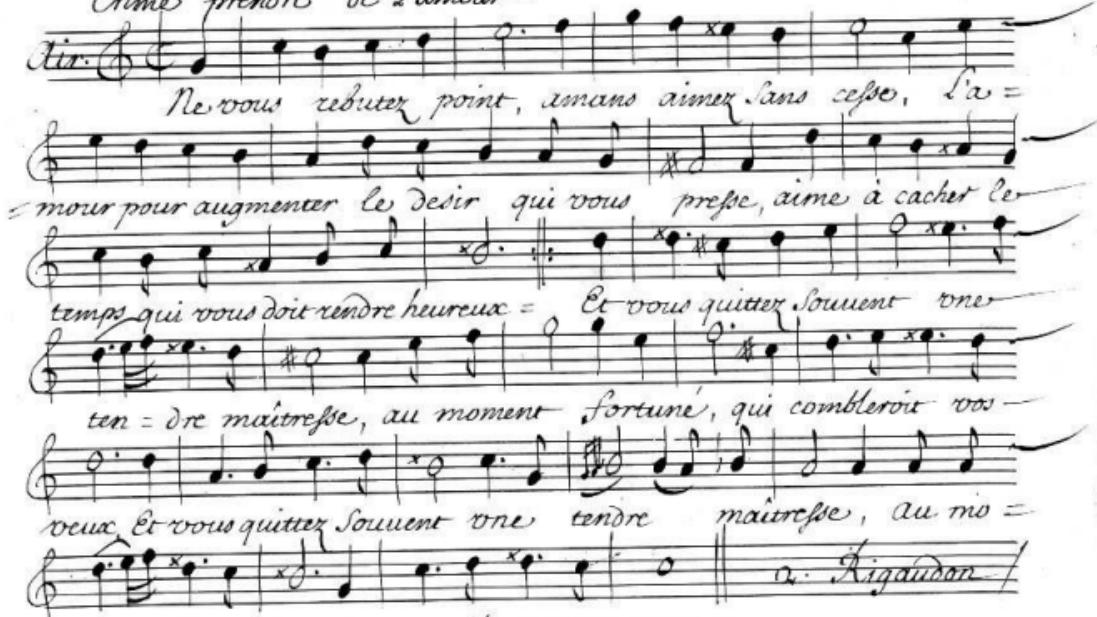
qui s'oppose à nos desirs = un doux oublly peut ren-
dre Legi = time l'esque ces soix d'eſſendant chaque

Tour, Prenons du vin et nous pourrons sans crime pren-
dre de l'amour, Prenons du vin et nous pourrons sans

12.



Crime prendre de l'amour-



-mour pour augmenter le desir qui vous prefe, aime à cachet le
temps qui vous doit rendre heureux = Et vous quitter souvent une
tendre maîtresse, au moment fortune, qui combleroit vos
veux. Et vous quitter souvent une tendre maîtresse, au mo-



-ment fortune qui combleroit vos veux =

Rigaudon /

a. Rigaudon /

Air.

13.

Ne vous deffendez point de former de doux nacuds, trist =
ter deuoir raison cruel = le = Pourquoy vous oppo =
= ser à la loy natu = relle, qui forme le penchant de nos
cœurs amoureux, Ne vous deffendez point de former de doux =
nacuds triste deuoir raison cruelle, En vain nous combat =
tons une aimable foibleſſe, les dieux les plus grands dieux ne ſeau =
rivent la dompter, Et quand le ſort conduit les traits dont l'amour

14.

blesse, que sert-il de luy resis = ter. Et quand le sort con -
 duit les traits dont l'amour blesse, que sert-il de luy resister
 Riquidon, Chalioz. Prelude. Venez Suivez mes pas aimables
 enjouemens, par vos jeux, vos deguisements du retour de la
 paix, consacrons la memoire au vainqueur glorieux
 la donne à nos desirs, tout l'univers s'unit
 pour celebrer sa gloire, voulions nous pour former ses plai-

A handwritten musical score for voice and piano. The score consists of five systems of music, each with a vocal line and a piano accompaniment. The vocal parts are in common time, with the piano parts showing various rhythmic patterns. The music is written on five-line staves. The lyrics are in French and are repeated at the end of each system. The score is numbered 15 at the top right.

on =
o
isted
aima =
de la
=
ses plai =

Tout l'univers s'unit pour célébrer sa gloire
vnisons now pour former sei plaisir, vnisons nous pour for =
mer ses plaisir. Du retour dela paix consacrons la me =
moire, vn vainqueur glorieux la donne à nos desirs -
Tout l'univers s'unit pour célébrer sa gloire, vnisons -
Tout l'univers s'unit pour célébrer sa gloire, vnisons -
Courmez

16.

L'ou

nous pour former ses plaisirs = tout l'oni = uers s'ouit pour cele =

nous pour former ses plaisirs =

= brer sa gloire, onissons nous pour former ses plaisirs

onissons nous pour former ses plaisirs,

Tout l'oni =

= uers s'ouit pour celebrier

sa gloire,

onissons

L'ou

nous pour former ses plaisirs,

hautbois.

Du re =

= tour de la paix Consacrons la memo = re

= me

C. 17.

Trio. Lou. 17.

on vainqueur glorieux la donne à nos desirs, tout l'oni -

on vainqueur glorieux la donne à nos desirs -

uers s'ourit pour celebrer sa gloire onipsons nous pour for =

C. 6. Lou. 6.

mer ses plaisirs = onipsons nous pour former ses plaisirs -

onipsons nous pour former ses plaisirs -

hautbois. Du retour de la paix confacrons la me =

= moire on vainqueur glorieux la donne à nos desirs, tout l'oni =

18.

*Sonit pour Cele = brer Sa gloire, vnissons nous pour for =
 lou.*

*mer ses plaisirs, hautbois. Lou - Sonius Sonit pour
 celebrier sa gloire, vnissons nous pour former ses plaisirs.*

Fin. du Prologue.

Acte Premier. Scene 2. Que nous mûr d'allumes /

Céline

*a toutes vos rigueurs = ay- je pû remporter cette illus = tre vi =
 = gloire est il flâne. une si grande gloire suffi =*

A handwritten musical score for voice and piano. The vocal line is in French, with lyrics written below the notes. The piano accompaniment consists of two staves of musical notation. The score is numbered 19 at the top right. The lyrics are as follows:

roit à ma vani = té : té : Mais S'il faut vous par =
cel avec Sinceri = té, je vous connoit trop pour vous -
croire je vous connois trop pour vous croi = re
air.
Mille beautez vous charment tour à tour vous n'aimez ja =
mais plus d'un jour votre flâme est sans cesse une
flâme nouvel = le = le = qui n'a jamais es = té fi =
= delle n'a jamais repenty de véritable amour qui n'a ja =

20.

mais esté fi = delle nà jamais repenty de ve =
 = ritable amour- votre cœur rigoureux = mon cœur n'on
 pas si cruel qu'on le pense, Je ne veux jamais —
 faire un amant malheureux = reux = je luy montre l'ou =
 jours apres d'indiffe = rence pour éteindre ses feux je luy —
 montre toujours, apres d'indiffe = rence pour éteindre ses —
 feux — Ne vous rendez vous point /

yo. nerepo

Céline

25.

je ne réponds point à Dieu = Je voy Cléo = nice paroître laisser nous —

Seules dans ces lieux! Avant la fin du jour peut être, mais se =

28 = cres sentiments, S'offriront à vos yeux Céline.

Incluse. Je ne saurois te cacher ma foi-blesse

Entre tous ces amans dont je fais les de = Sirs, I =
das le seul I = das marrache des soupirs. Das! ô —

Ciel! cachons ma fatale ten = drapier Je —

Colime

Crains pour votre amour un succès malheureux, De quelle
clémence
 crainte allarme tu mon ame, Peut-être d'autres —
colime
 yeux, regnent-ils sur son ame achève ! quels ap =
clémence
 = pas, ont allumé ses feux, J'ignore la beau =
 = té qui s'en est rendu maître mais nous saurons bien-
Colime
 = tout le nom de son vainqueur. Idas me trahi =
 roit, Ciel ! je veux le connître helas ! si le cru =

A handwritten musical score for voice and piano. The music is written on five staves, each consisting of two five-line staves. The top staff is for the piano, indicated by a treble clef and a bass clef. The subsequent four staves are for the voice, indicated by a soprano clef. The score is in common time, with a key signature of one sharp (F#). The vocal parts are mostly in common time, while the piano part includes measures in both common and triple time. The lyrics are written in French, with some words underlined. The score is numbered 23 at the top right.

el est un per-fide un traître qu'il en
voi couer à mon cœur, que mon a-mant n'est-il si-n-
cere, que nous perdons tous deux de tranquilles plaisirs —
que mon a-mant n'est-il sincère, que nous perdons tous deux-
de tranquilles plaisirs, sensible à son ardeur contente
de lui plaire mon cœur charmé preuviendroit ses désirs —
que mon amant n'est-il sincere, que nous perdons tous deux

24.

Des tranquilles plaisirs, que des douces langueurs, que de
 tendres Soupirs, à nos vœux les plus doux. Rien ne ser-
 roit contrai-re, les garçons, L'ombre et les zéphirs, de nos
 feux inno-cens scrivoient le myste-re, que mon a-
 mant n'est-il sincère, que nous perdons tous deux de tranquil-
 les plaisirs, Carlos doit sur Idas, avoir la préfe-
 rence, De qui me parle tu, mais! ô ciel il sauance

Scen
4.

7.

mendes

Scene. 4^e 25.

Céline

T'es venu quitter ces lieux = inspiré de la haine: Je ne renelle

point mes secrets sentiments Mais je plains l'écat où vous

co = tes = tes = Si de telles ardeurs Troublent tous les a =

= mans ils feraient bien peu des conques = tes, Si de telles ar =

= deurs troublerent tous les amans, ils feraient bien peu des conques =

= tes. de vous hâter: qui vous retient.

Céline

mais deffendre = Je veux secourir votre cœur et seconder les fous =

26.

A handwritten musical score for voice and piano. The vocal line is written on five-line staffs, and the piano accompaniment is indicated by a treble clef and bass clef with various dynamic markings like 'p' (piano), 'f' (forte), and 'x0' (soft). The lyrics are written below the staffs in French. The score consists of two systems of music. The first system starts with a forte dynamic and ends with a repeat sign. The second system begins with a piano dynamic and continues with the lyrics provided. The lyrics describe a speaker addressing another person, expressing intent to treat their woes with severity and to calm their anger.

- roux qui l'emporte = je = porte = Je vais traitter vos feux
avec tant de rigueur, que vostre haine enfin sera
plus forte, que mes attraitz, ny vostre ardeur, Je
vais traitter vos feux, avec tant de rigueur, + que vostre
haine enfin sera plus forte, que mes attraitz, ny vostre at-
deur que je recouy: Comment calmer vostre Colere
qua moy. Eh puis-je m'empescher de plai = re

15. *Céline*

Prelude. *Quelle troupe galante en ces lieux où se rendre*

15. *Céline*

Prelude. *quelles troupe galante en ces lieux où se rendre*

flutes. *quelz chants nouveaux flutes. quils ont d'appas-* *flutes.*

flutes. *quelz chants nouveaux, flutes. quils ont d'appas-* *flutes.*

Céline

Ce sont de doux concerts que vous préparez das, car =

los avec plaisir pourra t'il les entendre -

Régnier sur tous les coeurs /

28.

Tous

le respect et l'amour = Regner sur tous les coeurs, Joüissez de la gloi =
 re des dispensez par tout les respect et l'amour, Re =
 gnez sur tout les coeurs Joüissez, Joüisser de la gloire de
 dispenser par tout les respect et l'amour, mais a la
 fin sensible à votre tour, Souffrez que jusqu'à vous il por =
 te sa victoi = re Regnez sur tous les coeurs, Joüif =
 sez de la gloi = re de dispenser par tout le res =

Handwritten musical score for voice and piano. The score consists of four systems of music, each with a vocal line and a piano accompaniment. The vocal parts are in French, and the piano parts include dynamic markings like 'f' (fortissimo) and 'p' (pianissimo). The vocal parts are written in soprano clef, and the piano parts are in bass clef. The score is dated '1860' at the bottom right. The lyrics describe a desire for glory and respect, mentioning 'la gloire de dispenser par tout le respect et l'amour' and 'la fin sensible à votre cœur'. The vocal parts are labeled 'Violons.' and 'Trio.'

pect et l'amour, Regnez sur tout les coeurs, Joüissez, Joüis =
seck de la gloire de dispenser par tout le respect et l'a =
mour. violons. Regnez sur tous les coeurs, Joüissez
Joüissez de la gloire de dispenser par tout le res =
pect et l'amour. Mais à la fin sensible à votre cœur Joüis =
Mais à la fin sensible à votre cœur Joüis =
Toumer.

30.

A handwritten musical score for voice and orchestra. The score consists of five staves. The top two staves are for voices (soprano and alto), the middle staff is for violins, and the bottom two staves are for bassoon and cello. The vocal parts have lyrics written below them. The music is in common time, with various note values including eighth and sixteenth notes. The key signature changes between G major, F# major, and C major. The lyrics are in French and mention "victoire" and "gloire".

frez que jusqu'à vous il porte sa victoi = re
frez que jusqu'à vous il porte sa victoi = re
violons. Regnez sur tous les coeurs, Souffrez de la
gloire Souffrez de la gloire de dispen = set par
tout le respect et l'amour, Mais a la fin sensible à vostre
cœur, Souffrez que jusqu'à vous il porte sa victoi = re, Re =
gnez sur tous les coeurs, Souffrez de la gloire. Souff =

scz de la gloire de dispen - ser par tout les respect et l'a =
 mour =

Fin du premier Acte..

Acte second. *Scène. 1^{re}.* *Célonice.* *Prelude.* Ah! qu'il est mal-aisé de ca =
 cher dans son ame, les transports inquiets d'une amou =
 reuse flâ = me, Inter = dite craintive en voyant mon vain =
 queur s'impose à mes regards von peni = ble silence -
 Je crains que dans mes yeux une douce langueur, trahis =

32.

... tant malgré moy ce secret de mon cœur, Ne découvre la
 vio = lence, des maux dont je sens la rigueur, Ah qu'il
 est mal - aise de cacher dans son ame les transports
 inquiets d'une amoureuse flâ = me - violons. J'aime J =
 das et Céline est sensible à ses feux Il brûle d'amour pour
 Elle, mais d'un fatal hy = men, j'ay reculé les
 nœuds, Jdas, croit que Cé = line a rejeté ses

Scène
2.

vaux, l'âme le croit infi = delle puise = t'il rebu =
 = tes d'un tourment rigoureux et sensible à l'excès de ma =
 peine cruelle me choisir pour le rendre heureux
 il paroistacheuons et par nostre arti = fice Ren =
 dons son deses = poir à mon amour propice =
 Scènes 2.
 Amour ne m'abandon = ne pas, Prélude. vous cher =
 cher en ces Lieux celle qui vous cn = gage d'un in =

34.

gratte beauté pourquoi faire les pas, mille objets plus char-
 mans cherroient l'avantage de vous faire égrouver dans un
 tendre escla = uage, tout ce que l'amour à d'appas —
 que vous seriez heureux J-das, Si vous pouviez être vo =
 la = ge, que vous seriez heureux J-das, Si vous pou =
 uiez es = tro vola = ge =
 puis-je voir changé mon sort = Après tant de mé = pris pourvez vous bien en =

Les plus v

cor, vous flatter de l'es-poir de la rendre sensi =
 L'espoir qui me seduit /
 ble Céleste

Les plus vives douleurs = Non, non c'est trop lan-guir, dans une indigne
 Chaine Carlos triomphe de vos feux il est ai =
 = me l'inhumaine = Peut etre un doux hymen va t'il combler ses
 voeux = que le dépit vous de=gage, Mépri =
 = lex qui vous outrage n'avez vous des bri = set vos

36.

A handwritten musical score for voice and piano. The score consists of two staves. The top staff is for the voice, and the bottom staff is for the piano. The music is in common time, with a key signature of one sharp (F#). The vocal line begins with "fers, que le dé-pit vous dégage". The piano accompaniment features eighth-note patterns and occasional chords. The lyrics continue through several lines, including "Méprisez qui vous ou-trage", "hâter vous de briser vos fers", "Las d'une con-stance", "vai-ne, il faut mesurer", "votre haine aux", "maux que vous aux souffrez", "que le dépit vous dé-gage", "Méprisez qui vous outrage", "hâter vous de bri-ser vos fers", and "que le dé-pit vous dé-gage". The vocal line ends with "Méprisez qui vous ou-trage", and the piano accompaniment concludes with a final chord.

vous de briser vos fers, las d'one constance vai =
 ne il faut mesurer vostre haine aux maux que vous
 avez soufferts, que le dépit vous dégage Mépri =
 sex qui vous outrage hâlez vous des briser vos fers -
 Je voy le trouble où se jette vostre ame -
 Eclatez en ce jour = Arres = ter tclaus: Non, degneu =
 rex, je puis vous secourir j'imagine un secret pour con =

38.

f'ondre l'ingratte qui pourra même l'atten = drir -
 mortelles alarmes = Céline va bien - tant porter icy ses -
 pas, Cent fois dans ses regards, j'ay vu son embar =
 ras, de vos doux entre - tiens, Elle veut fuir les char =
 mes, Peut - être que d'autant de vostre tendre ardeur Elle
 craint à vos yeux d'en faire trop pa = roire
 cœur amoureux = Suivez von conseil Salu - taire je scauray l'enga =

Scène
3.^e

ger, lachée en ces détours d'entendre le re=cit que vous vien= 39.
 drez m'y faire de vos tendres amours, vous feindrez en par=
 elant d'ignorér ce mistere peut estre que vos pleurs
 vos amoureux discours, pourront fléchir son cœur Sc =
 ce conseil sincere: Elle vient remettre vostre
 ure
 Scène. Sort en mes mains, et reuenez bien=tost seconder mes despins=
 3. c. Cetimo. violons.
 Queste feux amour sont à craindre, faut il qu'à nous li =

40.

urer aux plus cruels malheurs, Les charmes puissent nous contrain-
 dre, que tes feux amour Sont à craindre faut-il qua-
 nous lier aux plus cruels malheurs, Les charmes -
 puissent nous contrain-dre, Hélas! hélas, Si les plus -
 Cendres nœuds sont sous tes loix, les plus à plaindre à qui donne
 tu tes faiseurs, hélas, hélas! Si les plus Cen-dres caurs sont
 sous tes loix les plus à plaindre à qui donne tu tes faiseurs-

 Clémence
- on

41.

helas he = las, Si les plus ten = dres -

Cœurs sont sous tes loix les plus à plaindre à qui gar = der

tu tes faueurs, he = las helas! Si les plus ten = dres -

Cœurs sont sous tes loix les plus à plaindre à qui garde -

SCENE 7^e

ta tes faueurs. violons.

Clementyf 3 -

Votre amour pour Idas vous fait rever sans cepe; Peut-

- on pour un ingrat qui nous ose trahir conseruer plus long -

47°

Céline

= temps une indigne ten = dreſſe. T'anime mon cœur =

= roux je voudrois le hâir, Mais S'il faut à tes yeux décou =

= urir ma foi = blesſe mon cœur mon lâche cœur ne sau =

= roit m'obie = ir *Clémire* Je ne voy qu'à regret qu'Idas est infi =

= delle, Hé bien Scachez l'obiet qui charme ses co-pris, De mes =

= foibles attrats Le perfide est co = pris, et c'est à moy qu'il

Céline Turc une ardeur éter = nelle, qu'enten-je malheu =

Scen
5.
5.

Cleonice

43.

reufe Il se montre à nos yeux, faigner d'euiter sa pre-

sence Et pendant quelque tems cacher vous en ces -

lieux vous ne verrez que trop quel est son inconstan = ce

scene

Cleonice

50 Dans le piege fatal! j'ay scû les enga = ger

prelude.

Voyer pour vous ce que j'ose entre = prendre i =

= cy Sans crainte et Sans dan = ger, votre amour peut se faire enten =

= dro, vo. connoître le seu. ame ouïe douleur = letime Le perfide.

44.

Clevnice

de mes malheurs = L'amour s'attache auprès des belles, autant que

durent leurs rrigueurs = queurs = Mais dès qu'il est comblé des plus

tendres douceurs, On s'apperçoy qu'il à des ai = les

Mais dès qu'il est comblé des plus tendres douceurs, On s'apperçoy qu'il

à des ai = les = Pluviot l'astre brillant /

à des ai = les =

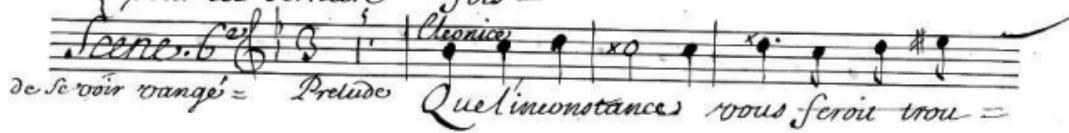
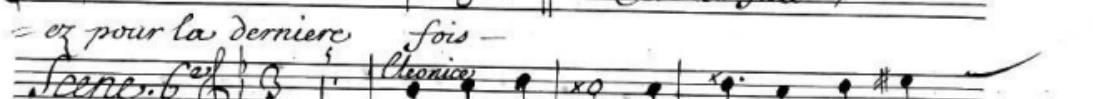
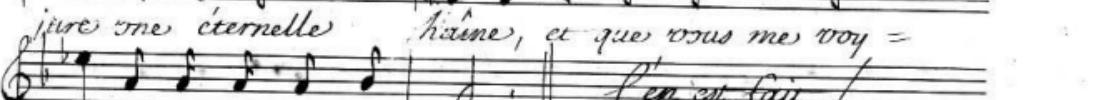
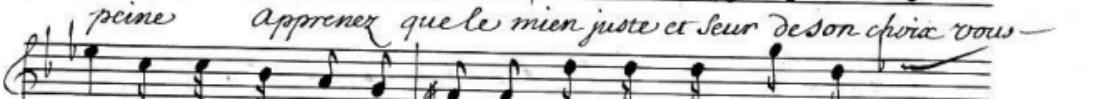
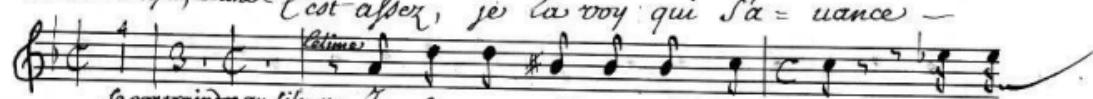
petime

Eteindre mes ardeurs = Ah! c'en est trop, je céde à ma Colere ex =

elation

= tremble = vous brûlez tou = iours pour les mesmes appas =

de Sc.



46.

uer d'heureux jousz, Ne cherchez point d'autre vangeance, for
 mez de nouvelles Amours, Pour calmer des nos Peurs la jus-
 te voi = olence Il n'est point de plus prompt Secours
 que l'inconstan = ce quand je ne craindrois pas.
 Son destin rigoureux = Il est des coeurs fidelles, qui dans des
 Chaines moins cruelles, vous ferroient trouver des dou-
 ceurs, J'ay toujours fuy l'amoureuse escla = uage, mais pour pu =

Scenes
7.
jo

Exteplus gran

nir qui vous outrage quel cœur ne voudroit pas termi =
 ner vos malheurs, vous voyez jusqu'où va mon estime
 Scene 7. ^{clownie} jo conçoy vos plaisirz- Fiel! ^{accordez} Sortons, laissons Car =
 los, prendre soin de ses Jeux-
 Chœur. ^{clownie} L'amour, est le plus grand des Dieux, tout ce qui res-
 pire Résent son pouvoir glorieux L'amour, est le plus
 L'amour, est le plus

48.

L'ouïe.

grand des dieux, Tout ce qui respire Répente son pouvoir glori-

grand des dieux

*C'est.**L'ouïe.*

- eux, L'amour, est le plus grand des dieux, Tout ce qui respire Ref-

L'amour, est le plus grand des dieux,

- sent son pouvoir glorieux, Il commande aux mortels il regne, il

regne dans les Cieux, L'enfer même est soumis à son puissant em-

- pire L'amour est le plus grand des dieux, L'amour

18

49.

est le plus grand des dieux. violons.

L'amour, est le plus grand des dieux, Tout ce qui respire. Réf =

L'amour, est le plus grand des dieux, Tout ce qui respire, Réf =

Sent son pouvoir glori = eux, Il commande aux mortels, il -

Sent son pouvoir glori = eux

regne dans les Cieux, il regne dans les Cieux, L'enfer -
- même est soumis, à son puissant empri - res, L'amour

50.

est le plus grand des dieux, L'amour, est le plus grand des dieux
air / Chœur. 3

les armes = Siumons l'amour, rendons lui les
 12 Tous.

les armes = Siumons l'a =
 Tous.

Mennets /

les armes = Siumons l'a =

Des nos beaux jours, faisons un doux usage, mille plai =
 a 2. \$.

Des nos beaux jours, faisons un doux usage, mille plai =

A handwritten musical score for voice and piano. The score consists of two systems of music. The top system starts with a treble clef, common time, and a key signature of one sharp. It concludes with a fermata over the vocal line and the word "Fin." The bottom system begins with a bass clef, common time, and a key signature of one sharp. It ends with a double bar line and the number "51". The lyrics are written in French, describing the joys of love and beauty. The score is written on five-line staves with various note heads and rests.

= si je s'offriront à nos vœux = qui s'engage dans le bel
= si je s'offriront à nos vœux = qui s'engage, dans le bel
âge n'est-il pas sage d'aimer ses naus, un tendre escla =
âge n'est-il pas sage d'aimer ses naus, un tendre escla =
= uage nous rend heureux = de nos beaux
= uage nous rend heureux, de nos beaux
fin du second Acte.

57

Cleonice

Troisième Acte

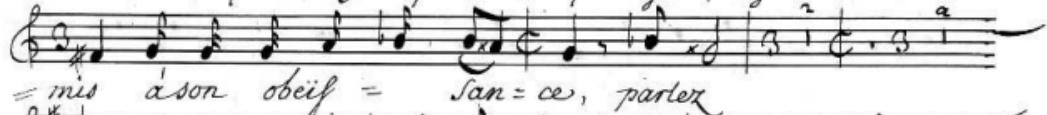
Scene I. cro

J'ay vu tous les apprêts de la feste nouvelle qu'à l'elme en ces lieux vous prétendez offrir, et vous vaincrez son cœur rebelle si le plus magnifique à droit des l'atten-dir, Et vous vaincrez son cœur rebelle, si le plus magnifique à droit des l'atten-dir = que ne fait on pas pour plaire / l'elme paroit =

Cleonice.

zumit en mon cœur = Me croyez vous moins insensible -

repent la puissance qui vous fait présumer qu'un jour, je doive estre soû =



= mis à son obeïs = san=ce, parler

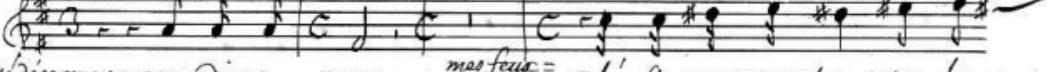
Son nouvel amour = Je n'ay pour vous ny secret ny mistere J =



= das, je l'auü = ray vient de m'offrir ses voaux, je suis Son =



= sible à son sort rigoureux, mais!



S'est laissé déarmer = que dites vous, mes frus = ah! Si vous voulez estre heu =



= reux, Courraignez vous plutost à garder le Si = lence

54.

Si par vos discours in = creas, Céline apprend mes senti =
 mens secrets, craignez, craignez sa vanité Ta = louse, T =
 = cas n'a point touché son cœur, mais plutôt qu'un autre l'é =
 = pose Elle se résoudra d'en faire son vain =
 = cœur. Je veux bien servir vos tendresses allez =
 faire ordon = ner vos concerts et vos Jeux, Et de vosse de =
 = stin laisser moy la maurefse Peut esre que mes =

jusqu'à

Scene 2.

Soins pourront combler vos vœux -

Céline Mes soins pour vous sont connus de l'strate vous -
Prélude.

Recevez mon cœur /
estes peu discret I = das -

Céline, jusqu'à nos desirs Non Céline = Oubli = ez une ingrate maîtresse que Cé =
= lime pour vous soit ton nom idi = eux, on rend de foiblesse = Expliquer

vous, son hymen = quel ardeur vous anime Cruel vous me ju =
= riez que vous ne l'aimiez plus -

56.

Air.

Vous me trompez vous, vous trompez vous même, Non, non -
vous ne m'aimez point T-das, vous me trompez vous, vous trom -
= pez vous même, Non, non vous ne m'aimez point, Tdas, vous ne m'aimez
point Tdas, votre vengeance Seule à pour vous des ap =
= pas, sous le nom des appas votre dépit exc =
= trême vous fait attacher à mes pas, vous me trompez vous -
- vous trompez vous même, Non, non, vous ne m'aimez point vous ne

maimer point T-das, Et pour comble de maux, helas, je sens trop
 bien que je vous aime Et pour comble de maux he = las!
 je sens trop bien que je vous aime vous me trompez, vous, vous trom =
 =pez vous me me Non, non, vous ne maimer point Tdas, vous ne maimer
 point T-das Scene 3. Je, mais mon délivret /
 mon cœur soupire = Un doux hymen avec Carlos, Est le
 Seul bonheur où j'as = pire, vos souhaits que vous im =

58.

= porte Si je l'aime élonica
 Scene 4^e Il voit que contre lui votre
 ame punir et me venger = Excluise. Il ne vous cache plus ses vo =
 cœur se déclare Il ne vous cache plus ses vo =
 = lages amours, mais puis-je croire à vos discours, En fa =
 = veur des Carlos votre hymen Se prépare, que vous mal =
 = lez coûter de soupirs et de pleurs, cruel dépit triste van =
 = geance, quoy ne puis-je punir, un traître qui m'of =

A handwritten musical score for voice and piano. The vocal line is written in soprano C-clef on five-line staves. The piano accompaniment is written below it in basso F-clef. The score consists of six systems of music, each starting with a dynamic instruction such as *f*, *p*, or *p* *f*. The lyrics are written in French, with some words underlined to indicate stress or rhyme. The score is set in common time, with various key signatures (e.g., G major, D major, A major, E major) indicated by sharp signs (#) or double sharp signs (##). The vocal range spans from approximately middle C to high G. The piano part includes bass notes and harmonic chords. The lyrics describe a person's emotional state, mentioning "plus vives douleurs" (more intense pains), "couer dompter" (subdue my heart), and "vouloir vengeance" (want revenge). The score is written on a single page with a white border.

Estince sans me liurer aux plus vives douleurs, En vain de mon cou =
roux la juste vio = lence veut dompter son pein =
chant qui cause mes ar = deurs, d'un tyraniques amour la bar =
bare puissance je froideur d'un ingrat renime mon cou =
roux cruel depit triste vengeance que vous m'allez cou =
ter des soupirs et des pleurs, cruel de = pit triste van =
gence que vous m'allez couter des soupir et des pleur -

60.

A handwritten musical score for voice and piano. The vocal line is in French, with some lyrics written in Spanish. The piano part consists of harmonic chords. The vocal line begins with "Pouray-je me livrer à l'objet de ma haine". The lyrics continue through several stanzas, including "Sort fatal! barbare rigueur, La raison sur l'a-", "mourdois-estre souve = raine, Hé bien, il faut", "vaincre mon cœur, mais, avant qu'un fatal hymne =", "née xperiuise à Carlos ma vie infortu =", and "née Je veux qu'Das accable de me = pris, Les trouves plus que moy, rigoureuse, inflé = xible Sa -". There are also some musical markings like "Cleonica" and "Cetimp".

61.

peine en me perdant deviendra plus Sen = Siblez lorsque der
mes bonter il connoîtra le prix = Si son hommage est sin =
= cere pourquoi doio-je le mépriser, o' Ciel.
Si cet hommage à dequoy me déplairo pourrez vous =
bien ne le pas refu = ser, L'amour peut malgré moy, l'auoir
mis dans mes chai = nes, Est-ce un crime Si grand pour de =
= uoir lepu = nir, vous deuez partager ma haine, Si l'ami =

62.

Cleonice

tie scait nous v = nir, vous croyer n'écouter qu'une haine écla =
 tante on malheureux a = mour, scait ses cacher ain =
 celime
 = sy. vous vo. vanter d'avoir une ame indiffe = rante et peut
 estre aimer vous aussi! J'aimevois, C'est af = ses aches =
 uons de me vaincre faites venir Carlos, je l'attends en ces
 lieux, j'espere qu'aisement vous pourrez me conuaincre que j'ay
 tort de former des soupcons odi. = eux -

Scène

Scene 5. *Elime* 63.

Prelude: Elle aimeroit Pas. ô ciel impitoy =
able, quel seroit ton malheur, Princeps déploy =
ra = ble, mais quel nouveau soupçon, allarme mes co =
snes peut entra à me trahir la perfide l'en = gage, Mais!
Dieux en est-il moins vo = lage Et moins digne de mes mé =
pris, mais! Dieux en est-il moins vo = lage Et moins —
digne de mes mépris —

64.

L'etimer.

Mais j'entens de tendres Concerto,
l'ostrate vient, l'achono-
de luy cacher mes tar=mes suis je en etat he =
=las de repenir les charmes des plai=sits
Scène 6.^e Chantons une beauté /
qui me sont offerts¹

Chœur. dans tous les lieux = Chantons une beauté, digne d'être immor =
= telle, C'est une autre venus, plus puissante et plus belle
à qui l'amour doit ses charmes vainqueurs, dès qu'on la voit pa =

Handwritten musical score for voice and piano/violin. The score consists of five systems of music, each with two staves. The top staff is for the voice (soprano) and the bottom staff is for the piano/violin. The key signature is A major (no sharps or flats). The time signature varies between common time and 12/8. The vocal part includes lyrics in French. The piano/violin part includes dynamic markings like forte (f), piano (p), and accents. The score is numbered 65 at the top right. There are several handwritten markings and corrections throughout the score.

choro -

rotore ses regards les font naître dans tous les Coeur -

des qu'on le voit paraître, ses regards les font naître -

dans tous les Coeur - violons. Chantons une belle =

violons. Chantons une belle =

te digne d'être immortelle, C'est une autre venus, plus puif =

te digne d'être immortelle, C'est une autre venus plus puif =

coumer.

66.

Sante et plus belle, à qui l'amour doit ses charmes vainqueurs

Sante et plus belle, à qui l'amour doit ses charmes vainqueurs

Clos.

Crio.

Dès qu'on le voit paraître, Ses regards le font naître

dans tous les cœurs, *Clos.* Dès qu'on le voit paraître, Ses regards le font

Dès qu'on le voit paraître, Ses regards le font

Clos.

naître dans tous les cœurs, Chantons une beauté digne

naître dans tous les cœurs,

67.

S'œuvre immortelle, C'est une autre venue, plus puissante et plus-
belle à qui l'amour doit ses charmes vainqueurs, dès qu'on le
voit paroître ses regards le font naître dans tous les -
caours, dès qu'on le voit paroître ses regards le font
D'assez-pieds /
naître dans tous les caours -
4. *Céline*
Prelude - Vosme ardeur à mes yeux, s'est apre-
sait connoître, je ne veux plus flatter, d'un inu - tileres-

68.

A handwritten musical score for voice and piano. The score consists of six staves of music in common time, with a key signature of one sharp. The vocal line is in French, with lyrics written below the notes. The piano accompaniment is indicated by a treble clef and a bass clef. The lyrics are as follows:

= poir, l'amour que vos soins me font voir, Et de votre dé-
- pit ne seroit plus le maître Car = los, doit estre mon es-
= poir. De son bon = heur ne soyez point jaloux Contentez
vous de son esti = me, Et plaignez la triste Cé-
lime, qui se voit mille fois plus à plaindre que vous-
vo! couronner les feux = Ah! ne me parlez point d'un traître d'un per-
fide; une autre loy. Non, non, j'en ay re = ceu la plus cru-

-elle in = iure l'andis qu'il me ju = rai une ardeur tendre et
 pure de Cléo = nice il ado = rai les Loia -
Céline
 Son amour extrême = qu'entens-je que me dites vous -
Céline
 Son changement = Relas, si le sort moins contraire pouuoit me
 rendre mon amant
 prelude. *Céline*
 vos amours Soupirs = Je fais venir Car =
 -los je dois icy l'ai = tendre tout est prêt pour com =

70.

bler mes vœux et ses de = sirs
 mes feux = Peut contre penser
 vous que mon dépit é = clatte Non je suis le pen =
 chant de mon cœur amoureux flâne = J'ay pris asper de
 soin de l'offrir à vos yeux en votre ame; les =
 Crâtres me sont odi = eur amontous Il est vray qu'aujourd' =
 d'huy votre inconstance é = clatte, mais Cléo = nice auant ce
 jour, estoit l'objet de nos amours,

100 minutes imp.
 - fer
 = ore
 = si
 Dieu
 croire

Céline

71.

mas inutiles misris = L'antost dans cette Soli = tade vous plaignier

vous de mon ingra = tiades quand je me suis of =

= forte à vos regards Surpris, Rien ne génoit alors vostre tan =

= dressé extré = me, Cléonice écou = tor vos amoureux de =

Sir, des Cieux = Seray - je aperç heu = reuse ô -

Dieu! pour me trouuer Coupa = ble, Je ne puis -

croire avec discours, Ingrat je le voy bien vous voulez me sur =

72.

17.

clime

= prendre funestes amours = Ah! nous esions trahys, l'in-
 = gratter Cléo = nice M'imposoit par cette arti =
 = fice Tela croyois l'ob=iet qui plaisoit à vos-
 yeux! les cœurs fidèles = Ah! ne nous plaignons point des Dieux!
 Nous leur deuons plutost des graces éternel = les-
 a mon adeur = Vous auer vu tantost mon trouble et mes al =
 = larmes, Ma joie en ce mo=ment vient m'arrar =

Scene
 Ma
 ge

cher mes lar = mes, Ne découvrez vous point le secret de mon
 cœur, Mais je veux exer = cer une juste van =
 geance, Sur celle qui pré = tend joüir de nos mal =
 heurs, Elle vient demeurer Ses perfides ar = deurs
 ne réuspiront point Selon son es = peran = ce =

Scene. 8. *Clemia* Marche. Prélude. Venez, venez joüisser de la
 gloire que l'amour fait briller Sur un amant vainqueur

74.

Et goûter à loisir la paisible victoi =
 re D'auoir soumis ton insensi = ble cœur, Et goûter à soi =
 sir la paisible victoire D'auoir soumis ton insen =
 si = ble cœur, L'hymen forma pour vous, la plus aimable
 chaîne une heureux hymenee = Celina vous vous troublez car =
 los, que me proposer vous, Scavez vous q'en cette jour =
 née, j'ay fait choix d'Idas pour l'espouse, Idas,

quel changement *Céline* strange vous m'avez pour Carlos, expli =
 quez votre ardeur, Ne vous étonnez pas perfide Si je
 change vos projets *Céline* = eux Se sont montré au
 jour, o' ciel! *Céline*.
 veut nous séparer = Calmez de votre cœur la vainc inqui =
 tude Si pour moy cette perte est un tourment Si -
 rude S'ostrate m'offri = ras de quoy la répar =

76.

= rer, j'approuve ses de = Sirs, et mon ame est rauie
etimice
 je ne veux aimer de ma vie = C'en est fait je suc =combe à mes cru =
 = els malheurs, fuyons, allons cacher, ma vie et mes douleurs —
etimice
 qua celebrer ce jour chacun de nous s'empresse, le
 ciel! à finy nos tourmens, l'ost où tard les lendres a =
 = mans, triom = phent des malheurs, qui troubloient leur ten =
 = dreſſe, l'ost où tard les lendres amans, triom =

Ch!

77.

A handwritten musical score for voice and piano/violin. The score consists of two systems of music. The top system starts with a treble clef, a key signature of one sharp, and common time. It features a vocal line with lyrics in French and a piano/violin line below it. The piano/violin part includes dynamic markings like 'p' (piano) and 'ff' (fortissimo). The bottom system begins with a bass clef, a key signature of one sharp, and common time. It continues the vocal line with lyrics and includes a 'violons.' instruction at the end. The vocal parts are written in a cursive script, while the piano/violin parts are in a more formal printed style.

phe des malheurs, Triomphant, Triomphant des mal =

= heurs, qui troublent leur tendres = se -

Ch. Qua Celebrier ce jour chacun de nous S'empresse, Le Ciel à si =

= ny vos tourmens, Lost où tard les tendres amans, Triom =

= phent des malheurs qui troublent leur tendres = se, Lost où -

tard les tendres amans, Triom = phent des malheurs qui trou =

= blent leur tendres = se violons.

78.

Crio.

qua Cèle-brer ce jour chacun de nous S'emprefse, Le

Crio.

qua Cèle-brer ce jour chacun de nous S'emprefse, Le

tous.

iel à finy nos tourmens, l'ost où tard les tendres a-

iel à finy nos tourmens,

mans, Crio m = phent des malheurs, qui troublloient leur ten-

tous.

dref = se violons. qua Cèle-brer ce jour cha-

cun de nous S'emprefse, le iel à finy nos tour-

Air

mens lost où tard les lendres amans, Criomphant, cri =
 om = phen des malheurs qui troubloient leur tendre =
 se lost où tard les tendres amans, Criomphant, cri =
 om = phen des malheurs, qui troubloient leur tendre = se
 Profions tous de l'heureux Temps, dit /

Air. Italien.

Letime

Chi di morte Chi di morte Chi di morte tra
 Chi d'a= more Chi d'a= more Chi d'a= more nel
 l'ombre s'aggitta e già mirò e già
 m'are si troua quando proua quando

80.

A handwritten musical score for orchestra and choir, page 80. The score consists of six staves of music with corresponding lyrics in Italian. The lyrics are as follows:

mira' Tò Stra = te fata = te
prova Tempe = sta fune = sta
= til = la Je Scintil = = la
ri tua S'alla ri = = ya
fauita di Spie = me quanta go = =
arriva che lora = me
= = da fe = licita fortuna = to il mio
Co=re lo sì
fortuna =
= to il mio Co=re lo sì violons. quanta goda fe =

81.

A handwritten musical score for voice and piano. The vocal line consists of four staves of music, with lyrics written below each staff. The lyrics are: "li = ci = ti", "fortuna = to -", "il mio Co = re lo sà", "fortuna = to il mio -", "Core' lo sà", and "fortuna = to il mio Core' lo sà -". The piano accompaniment is provided by two staves of music. The score is numbered 81 at the top right. The vocal line starts with a forte dynamic (F) and continues with eighth-note patterns. The piano accompaniment features eighth-note chords and sixteenth-note patterns.

Air /

Courmez.

82

On chante, c'est à dire alternativement avec le Chœur:

Chœur

Les beaux jours sont faits pour nous Joüissons tous des -
 nostre jeunesse, Les beaux jours sont faits pour nous Joüissons -
 clous des momens les plus doux, quand la triste et foible vieil -
 Quand la triste et foible vieil -
 = le pte Eteindra nos tendres desirs, Nous quitterons les plai -
 = le pte Eteindra nos tendres desirs, Nous quitterons les plai -
 = sirs, Les beaux jours sont faits pour nous joüissons tous de nostre jeu -

neuf. Les beaux jours sont faits pour nous, Tousifsons tous des moments
 les plus doux - est ce un mal que de s'enflamer quand on Dieu nous
 Et ce un mal que de s'enflamer quand on Dieu nous
 force d'aimer, formons tous d'agréables nœuds sans estre amou
 force d'aimer, formons tous d'agréables nœuds sans estre amou
 reux peut on estre heureux - Les beaux
 reux peut on estre heureux - Les beaux

In reprend le second couplet
 Italien et en faire l'autre
 violon qui finit à la fin
 pour finir.